

ULSTER DIALECTS @60

Cultra Manor, 27/9/2024

A seminar to celebrate the anniversary of Ulster Folk Museum's pioneering volume, *Ulster Dialects* (1964), and the legacy of the Dialect Archive at Cultra, 1964-2024.

10.00 Welcome

William Blair (Director of Collections)

10.10 *Ulster Dialects: Inspiration and Impact*

Dr Frank Ferguson (Ulster University) – '*Ulster Dialects* 60th Anniversary: Background, Significance and Legacy'

Dr Carol Baraniuk (Glasgow University) – 'Learn respect for the rich colours of each dialect': Reflections on the Life and Work of Robert Gregg'

11.00 Break

11.15 Three Score Twalmouth o Wurds / 60 Years of the Dialect Archive at Cultra

Anne Smyth – 'The Ulster Folk Museum's contribution to the preservation, promotion and projection of Ulster dialect and language over two generations'

William Anderson – 'Shakespeare in Tyrone – Drumlister and Beyond: W. F. Marshall's Glossaries of Mid-Ulster English'

Dónal McAnallen – 'Minding Your Language: G. B. Adams (1917-81) and the Dialect Archive at Cultra Today'

Followed by short Dialects Showcase

12.40 Lunch

1.15 Tape-Recorded Survey of Hiberno-English

Prof. Joan Rahilly (Queen's University Belfast), Prof. Warren Maguire (University of Edinburgh), Prof. Karen Corrigan (Newcastle University) – 'The Tape-Recorded Survey of Hiberno-English, 1972-81: Rewind, Play and Fast Forward'

Followed by Tracking Back: a Q & A with Tony Lunny & Brendan Gunn, led by Sinead Lunny

2.30 Digiú Taifeadtaí na Gaeilge / Digitising Irish-language Recordings

Dr Niall Comer (UU) – 'Digitising Lost Dialects - the challenge of standardisation'

Prof. Maxim Fomin (UU) – 'Recording Ulster native speakers of Irish: From Karl Tempel to Colmán Ó hUallacháin' – * to feature launch of 'Acmhainn Dhigiteach Uladh' website

3.20 Break – walk / drive to Ballycultra (town part of Ulster Folk Museum)

3.30 A Mixty-Maxy Tour of Ballycultra

Highlights of *Rhymin Rab's Ramble*, featuring Robert Huddleston songs performed by Grainne Milner-McLoone.

4.30 The Parting Glass – reception at McCusker's Pub